

АЛФРЕД ЖАРИ
ОМАРЪТ И КУТИЯТА СЪС
СОЛЕНО ТЕЛЕШКО, КОЯТО
ДОКТОР ФОСТРОЛ НОСЕШЕ
КАТО МЕДАЛЪОН
БАСНЯ

Превод от френски: Пенчо Симов, 1978

chitanka.info

На А.-Ф. Еролд^[1]

Една кутия със солено телешко, завързана като
лорнет,
видя омар, приличащ като брат на нея.
Брониран беше той с черупка твърда,
върху която пишеше, че вътре като нея е обезкостен
(boneless and economical^[2]);
и под опашката си свита
навярно беше скътал ключ за своето отваряне.
Обзет от обич, домоседът къс от телешко
се обясни на самодвижещата се кутийка жива за
консерви —
че ако би се съгласила да се пригоди
със него заедно, към земните витрини,
би била наградена със множество златни медали.

[1] Л.-Ф. Еролд. — Поет, драматург, прозаик и учен, с осем години по-възрастен от приятеля си Жари. ↑

[2] ... boneless and economical. — Обезкостен и икономичен (англ.). ↑

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.